

الوثيقة C 2011/3 – الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010-2013 (المراجعة)

وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013

المذكرة الإعلامية رقم 3 – أبريل/نيسان 2011

الزيادات المتوقعة في التكاليف

معلومات إضافية حول عوامل التضخم وتفصيل السلع والخدمات

1. - أُعدت المذكرة الإعلامية هذه استجابة لطلب الدورة الثامنة والثلاثين بعد المائة للجنة المالية (21-25 مارس/آذار 2011) إعطاء مزيد من المعلومات إلى المجلس حول عوامل التضخم وتفصيل السلع والخدمات للمساعدة على إجراء مراجعة مفصلة أكثر لأرقام الزيادات في التكاليف كما هي معروضة في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013¹.

2. - وتفصل هذه المذكرة المعلومات الواردة في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013، القسم ثالثاً- أ، *الزيادات المتوقعة في التكاليف*، بشكل خاص الجدول 16 (عمود التضخم) والفقرات من 227 إلى 233. ويقتبس الجزء الأول من المذكرة الفقرة 230 من برنامج العمل والميزانية ويُعطي مزيداً من التفاصيل حول عوامل التضخم لخدمات الموظفين. أما الجزء الثاني من المذكرة، فيُعطي تفاصيل حول عوامل التضخم الخاصة بالسلع والخدمات، بما في ذلك تفصيل التضخم المتوقع حسب فئة النفقات.

3. - وتجدر الإشارة إلى أن التضخم يمثل الوقوع من حيث التكلفة في الفترة 2012-2013 للتعديلات التي من المتوقع أن تدخل حيز التنفيذ اعتباراً من يناير/كانون الثاني 2012 حتى ديسمبر/كانون الأول 2013. ويُعطي أيضاً القسم الخاص بزيادة التكلفة في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 رصد الاعتمادات لفترة السنتين (المقدرة بنحو 2.5 مليون دولار أمريكي)، وهو الأثر المالي الإضافي للتعديلات في تكلفة الموظفين خلال الفترة 2012-2013 والتي تحدث في فترة السنتين 2010-2011. كما ستتابع الأمانة مراقبة التطورات وستبلغ عن أيّ تغييرات ملحوظة قد تطرأ على افتراضات زيادة التكلفة وتقديراتها قبل انعقاد المؤتمر في يونيو/حزيران 2011.

أولاً- خدمات الموظفين – عوامل التضخم

4. - تشمل خدمات الموظفين جميع تكاليف الموظفين، بما في ذلك الرواتب، والاشتراكات في صندوق المعاشات التقاعدية، وبدلات الإعالة، والضمان الاجتماعي والاستحقاقات الأخرى المتعلقة بالموظفين، واستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة سواء لفئة الموظفين الفنيين أو لفئة موظفي الخدمات العامة. وتأتي الزيادات في تكاليف خدمات الموظفين نتيجة القرارات المتعلقة بالنظام الموحد للأمم المتحدة، بعد استعراضه من لجنة الخدمة المدنية الدولية وموافقة الجمعية العامة للأمم المتحدة عليه، فضلاً عن عوامل خارجية أخرى على غرار أسعار الصرف المتداولة في الأسواق. وتنطبق الزيادات التي تقرها لجنة الخدمة المدنية الدولية، عند حدوثها، بحسب الموقع وفئة الموظفين.

¹ الفقرة 35 من الوثيقة CL 141/9.

5- (برنامج العمل والميزانية، الفقرة 230). من المتوقع حدوث زيادة تضخمية في التكاليف قدرها 32.0 مليون دولار أمريكي في الفترة 2012-2013 في ما يتعلق بخدمات الموظفين استناداً إلى التقديرات الخاصة بشتى عناصر التكاليف، بما في ذلك:

- (أ) توقع حدوث زيادة بنسبة 2.5 في المائة في رواتب الموظفين سواء من الفئة الفنية أو فئة الخدمات العامة في المقر الرئيسي في عامي 2012 و2013 على حد سواء، تماشيًا مع التوقعات الخاصة بالرقم القياسي لمتوسط الأجور الاسمية في إيطاليا (2.5 و3.0 في المائة على التوالي)؛
- (ب) توقع حدوث زيادات تضخمية كبيرة في رواتب موظفي الفئة الفنية وموظفي فئة الخدمات العامة في المواقع الميدانية، مع مراعاة عوامل شتى على غرار التضخم، وتقلب أسعار الصرف، والأنماط السابقة للزيادات المسجلة مؤخرًا. وتتوقع الأرقام القياسية لمتوسط الأجور الاسمية حدوث زيادات تتراوح بين 2 و9 في المائة سنويًا خلال الفترة 2012-2013 في أقاليم ومواقع مختلفة تتواجد فيها منظمة الأغذية والزراعة بصورة ملحوظة. فعلى سبيل المثال، من المتوقع أن تصل معدلات التضخم في مصر، حيث لمنظمة الأغذية والزراعة مكتب إقليمي ومكتب إقليمي فرعي على حد سواء، إلى 9.3 في المائة في سنة 2012 وإلى 8.1 في المائة في سنة 2013؛
- (ج) زيادة قدرها 2.2 مليون دولار أمريكي في استحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة استناداً إلى التقييم الاكتواري الذي أُجري في 31 ديسمبر/كانون الأول 2010 والذي لم يتوافر إلا بعد حساب زيادات التكاليف المتوقعة المبدئية التي عُرضت على لجنة المالية في فبراير/شباط 2011. وترجع الزيادة بشكل أساسي إلى تكاليف الخدمة الجارية للتغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة؛
- (د) طبقت زيادتان قدرهما 2.6 و3.6 في المائة على أجر موظفي الفئة الفنية الداخل في حساب المعاش التقاعدي في سنتي 2012 و2013 على التوالي، تماشيًا مع توقعات الرقم القياسي لمتوسط الأجور الاسمية الصادرة عن وحدة المعلومات الاقتصادية والمتعلقة بالولايات المتحدة الأمريكية؛
- (هـ) زيادة سنوية بنسبة 5.0 في المائة في التكاليف الطبية تبعاً للتضخم الطبي في التقييم الاكتواري؛
- (و) توقع حدوث زيادة سنوية بنسبة 5.0 في المائة في تكاليف استحقاقات السفر، مع الأخذ في الحسبان، كمتوسط، الزيادة في تكلفة السفر التي يتوقعها قطاع السفر بالنسبة إلى السنة المقبلة وهي زيادة تتراوح بين 5 و12 في المائة نتيجة توحيد أسعار تذاكر السفر الجوي وإعادة تسعيرها؛
- (ز) وزيادة بنسبة 5.0 في المائة في تكاليف منحة التعليم استناداً إلى الاتجاه السابق وإعادة النظر في مستوى منحة التعليم وتكلفة الإقامة الداخلية الذي أوصت به لجنة الخدمة المدنية الدولية للجمعية العامة للأمم المتحدة.

6- ويُظهر الجدول 1 الوارد أدناه تفصيل عوامل التضخم المستخدمة للحصول على زيادة تكلفة التضخم البالغة 32.0 مليون دولار أمريكي لخدمات الموظفين في فئة الموظفين الفنيين وفئة موظفي الخدمات العامة. ويتم عرض عوامل التضخم حسب عنصر كلفة الموظفين وحسب الموقع عند الضرورة. كما أنها تستند إلى توقعات خارجية صادرة عن وحدة المعلومات الاقتصادية، على غرار الرقم القياسي لأسعار المستهلكين والأرقام القياسية لمتوسط الأجور الاسمية ومعدلات سعر الصرف حسب الموقع، والبيانات المنشورة الصادرة عن هيئات ذات مصداقية، على غرار لجنة الخدمة المدنية الدولية، والتدقيق المستقل. وترد المراجع والصادر المستخدمة في العمود الأخير من الجدول.

الجدول 1: خدمات الموظفين – عوامل التضخم حسب عنصر التكلفة والموقع المستخدمة في برنامج العمل والميزانية
للفترة 2012-2013

المرجع/المصدر	2013	2012	التضخم في الفترة 2013-2012 (مليون دولار أمريكي)	
				موظف الفئة الفنية
المقر الرئيسي: الأجر الاسمية الصادرة عن وحدة المعلومات الاقتصادية المتعلقة بإيطاليا 2.5٪ و3.0٪؛ الرقم القياسي لأسعار المستهلكين في إيطاليا 1.8٪ و2.1٪	2.5%	2.5%	7.7	الرواتب
أوروبا (غير المقر الرئيسي): الرقم القياسي لأسعار المستهلكين الصادر عن وحدة المعلومات الاقتصادية في منطقة اليورو 1.6٪ و1.6٪؛ هنغاريا 2.5٪ و2.1٪؛ تركيا 5.6٪ و5.5٪	3.0%	3.0%	0.5	
إقليم أفريقيا والشرق الأدنى: الرقم القياسي لأسعار المستهلكين الصادر عن وحدة المعلومات الاقتصادية في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى 7.3٪ و6.9٪؛ الشرق الأوسط وشمال أفريقيا 7.3٪ و7.3٪؛ مصر 9.3٪ و8.1٪؛ تونس 3.3٪ و3.4٪؛ غانا 8.7٪	6.0%	6.0%	4.2	
إقليم آسيا والمحيط الهادئ: الرقم القياسي لأسعار المستهلكين الصادر عن وحدة المعلومات الاقتصادية في آسيا وأستراليا باستثناء اليابان 4.1٪ و4.1٪؛ رابطة أمم جنوب شرق آسيا (آسيان) 4.8٪ و4.8٪؛ تايلند 2.2٪ و2.4٪؛ آسيا الجنوبية 5.3٪ و5.4٪	4.0%	4.0%	1.2	
أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي: الرقم القياسي لأسعار المستهلكين الصادر عن وحدة المعلومات الاقتصادية في أمريكا اللاتينية 6.6٪ و5.9٪؛ السوق المشتركة الجنوبية (في أمريكا اللاتينية) ماركوسور 9.4٪ و8.3٪؛ مجموعة الأنديز 3.7٪ و3.3٪؛ شيلي 3.6٪ و3.4٪	3.0%	3.0%	1.0	
مكاتب الاتصال: الرقم القياسي لأسعار المستهلكين الصادر عن وحدة المعلومات الاقتصادية في الولايات المتحدة 1.9٪ و2.5٪؛ اليابان 1.0٪ و1.1٪؛ بلجيكا 2.4٪ و2.4٪؛ سويسرا 1.0٪ و1.3٪	1.0%	1.0%	0.1	
الأجر الاسمية الصادرة عن وحدة المعلومات الاقتصادية المتعلقة بالولايات المتحدة	3.6%	2.6%	1.8	معاشات التقاعد
توجه توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية حول منحة التعليم القسوى والحدود القسوى لتكاليف الإقامة الداخلية	5.0%		1.3	منحة التعليم

المرجع/المصدر	2013	2012	التضخم في الفترة 2013-2012 (مليون دولار أمريكي)	
التوقعات الخاصة بأسعار تذاكر السفر الجوي حسب قطاع السفر	5.0%	5.0%	1.1	مستحقات السفر
تضخم النفقات الطبية حسب التقييم الاكتواري	5.0%	5.0%	1.0	التكاليف الطبية
متنوعة			1.1	البدلات الأخرى
			21.0	مجموع موظفي الفئة الفتية

موظفو

فئة الخدمات العامة

المقر الرئيسي: متوسط الأجور الاسمية الصادر عن وحدة المعلومات الاقتصادية في إيطاليا 2.5% و3.0%.	2.5%	2.5%	3.2	الرواتب
غير المقر الرئيسي: بالإضافة إلى الرقم القياسي لأسعار المستهلكين، يُستخدم متوسط الأجور الاسمية عندما يكون متوفرًا. متوسط الأجور الاسمية الصادر عن وحدة المعلومات الاقتصادية في منطقة اليورو 2.0% و2.4%؛ الاتحاد الأوروبي (27) 2.8% و3.3%؛ هنغاريا 5.0% و5.5%؛ تركيا 6.5% و7.0%؛ مصر 9.0% و9.0%؛ تونس 3.5% و3.5%؛ وتايلند 4.0% و4.0%؛ شيلي 5.0% و4.8%.			2.9	
الزيادات نفسها حسب الرواتب	2.5%	2.5%	1.2	معاشات التقاعد
تضخم النفقات الطبية حسب التقييم الاكتواري	5.0%	5.0%	1.3	التكاليف الطبية
متنوعة			0.2	البدلات الأخرى
			8.7	مجموع موظفي فئة الخدمة العامة

التقييم الاكتواري في 31 ديسمبر/كانون الأول 2010			2.2	مستحقات الموظفين ما بعد انتهاء الخدمة
---	--	--	-----	--

			32.0	مجموع خدمات الموظفين
--	--	--	------	----------------------

ثانياً - السلع والخدمات - عوامل التضخم وتفصيل النفقات

7- تشمل السلع والخدمات الموارد البشرية الأخرى غير الموظفين (على غرار الاستشاريين)، والسفر، والنفقات التشغيلية الأخرى، والعقود، وغيرها (مثلاً اللوازم والمعدات). وعند إعداد برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013، قدرت الوحدات مستلزماتها من السلع والخدمات بشكل إجمالي استناداً إلى مساهمتها المتوقعة في تحقيق النتائج التنظيمية. وعند بلورة الزيادات المتوقعة في تكلفة السلع والخدمات، أُجري تحليل إضافي لأنماط الإنفاق المحتملة حسب فئة التكلفة على أساس النفقات الفعلية لسنة 2010.

8- ويبين الجدول 2 تفصيل النفقات الحالية للسلع والخدمات في عام 2010. ومن المفترض أن يكون نمط الإنفاق في الفترة 2012-2013 للسلع والخدمات مشابهاً لما كان عليه في عام 2010.

الجدول 2: إجمالي النفقات المخصصة للسلع والخدمات في الحساب العام (غير مُراجَع)

فئة التكلفة	(مليون دولار أمريكي)
السفر	29.3
تكاليف التشغيل العامة	
النفقات	43.6
العقود	25.8
الاستشاريون	42.1
تكاليف أخرى	13.0
المجموع	153.9

9- يُعطي الجدول 3 معلومات إضافية عن عوامل التضخم المستخدمة للتوصل إلى حساب زيادة التكلفة التضخمية البالغة 11.8 مليون دولار أمريكي للسلع والخدمات بحسب كل فئة تكلفة. والتقديرات مستخلصة من الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين الصادرة عن وحدة المعلومات الاقتصادية وعن التدقيق المستقل من مصادر أخرى. ويرد أيضاً التفصيل المحتمل للزيادات في التكلفة وفق فئات الإنفاق الخمس.

الجدول 3: السلع والخدمات - عوامل التضخم وتفصيل الزيادة في التكلفة المستخدمة في برنامج العمل والميزانية
للفترة 2012-2013

المرجع/المصدر	التضخم في الفترة 2012-2013 (مليون دولار أمريكي)	الاعتمادات الصافية المقترحة في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012- 2013 بتكاليف الفترة 2010-2011	فئة التكلفة
المقر الرئيسي: الرقم القياسي لأسعار المستهلكين الصادر عن وحدة المعلومات الاقتصادية في إيطاليا 1.8% (2012) و 2.1% (2013)؛	3.9	51.4	السفر
غير المقر الرئيسي: الرقم القياسي لأسعار المستهلكين الصادر عن وحدة المعلومات الاقتصادية في العالم 3.0% (2012) و 3.2% (2013).	3.0	76.5	نفقات التشغيل العامة
	1.7	45.2	العقود
	0.6	73.8	الاستشاريون
	2.6	22.7	تكاليف أخرى
	11.8	269.7	مجموع السلع والخدمات